

CHỨNG THƯ THẨM ĐỊNH GIÁ

(Số: 295/2026/031/CT-SAG ngày 27/01/2026)

Tên khách hàng : PHÒNG THI HÀNH ÁN DÂN SỰ KHU VỰC 6 – THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Tài sản thẩm định : Những tài sản theo Hợp đồng thế chấp tài sản số: 20092108/TC do Công ty Cổ phần Thuộc Da Hào Dương đã ký ngày 21/8/2009; công chứng tại Văn phòng công chứng Nguyễn Thị Tạc, Thành phố Hồ Chí Minh, số công chứng: 007548; Ngày đăng ký giao dịch bảo đảm 10/9/2009 và theo kết quả tại Biên bản về việc xác minh hiện trạng tài sản thi hành án ngày 19/8/2025 của Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh, cụ thể là:



TT	Tên tài sản	Mã số hàng hoá	Xuất xứ	Số lượng
01	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp	8453101900	China	06 bộ
02	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp	8453101900	China	11 bộ

Tất cả 17 bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp trên hiện trạng đã bị hư hỏng, rỉ sét, không kiểm tra được bên trong, không rõ mã số hàng hoá; trong đó có 06 bộ bồn qua gỗ thuộc da công nghiệp đã hư hỏng nặng, bị bể nát thùng gỗ, chỉ còn lại 12 bộ bánh răng bằng sắt đã bị rỉ sét, không rõ mã số hàng hoá

Thời điểm thẩm định : Tháng 01/2025

CÔNG TY TNHH
THẨM ĐỊNH GIÁ SAG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 295/2026/031/CT-SAG

TP.HCM, ngày 27 tháng 01 năm 2026

CHỨNG THƯ THẨM ĐỊNH GIÁ

Kính gửi: PHÒNG THI HÀNH ÁN DÂN SỰ KHU VỰC 6 – THÀNH PHỐ
HỒ CHÍ MINH

- Căn cứ hợp đồng thẩm định giá số 26014/HĐTĐG-SAG ngày 15/01/2026 giữa Phòng Thi hành án dân sự khu vực 6 – Thành phố Hồ Chí Minh (Bên A) và Công ty TNHH Thẩm định giá SAG (Bên B).
- Căn cứ Báo cáo kết quả thẩm định giá số 295/2026/031/BC-SAG ngày 27/01/2026 của Công ty TNHH Thẩm định giá SAG.
- Căn cứ theo các kết quả khảo sát, thu thập thông tin tại hiện trường tài sản, Công ty TNHH Thẩm định giá SAG cung cấp Chứng thư thẩm định giá với các nội dung như sau:

1. Khách hàng thẩm định giá:

- Tên khách hàng : Phòng Thi hành án dân sự khu vực 6 – Thành phố Hồ Chí Minh
- Địa chỉ : Số 1 đường Tân Phú, Phường Tân Mỹ, Thành phố Hồ Chí Minh
- Đại diện : (Bà) Hồ Châu Ngân Chức vụ: Chấp hành viên

2. Tài sản thẩm định giá (TSTD):

Những tài sản theo Hợp đồng thế chấp tài sản số: 20092108/TC do Công ty Cổ phần Thuộc Da Hào Dương đã ký ngày 21/8/2009; công chứng tại Văn phòng công chứng Nguyễn Thị Tạc, Thành phố Hồ Chí Minh, số công chứng: 007548; Ngày đăng ký giao dịch bảo đảm 10/9/2009 và theo kết quả tại Biên bản về việc xác minh hiện trạng tài sản thi hành án ngày 19/8/2025 của Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh, cụ thể là:

TT	Tên tài sản	Mã số hàng hoá	Xuất xứ	Số lượng
01	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp	8453101900	China	06 bộ

02	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp	8453101900	China	11 bộ
----	---	------------	-------	-------

Tất cả 17 bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp trên hiện trạng đã bị hư hỏng, rỉ sét, không kiểm tra được bên trong, không rõ mã số hàng hoá; trong đó có 06 bộ bồn qua gỗ thuộc da công nghiệp đã hư hỏng nặng, bị bể nát thùng gỗ, chỉ còn lại 12 bộ bánh răng bằng sắt đã bị rỉ sét, không rõ mã số hàng hoá

3. Mục đích thẩm định giá: Xác định giá tài sản làm cơ sở tham khảo để phục vụ cho việc thi hành án theo quy định pháp luật.

4. Thời điểm thẩm định giá: Tháng 01/2026.

5. Căn cứ pháp lý:

Nội dung chi tiết được mô tả trong Báo cáo, Mục 2.3, 2.4, Phần II.

6. Cơ sở giá trị: Trên cơ sở mục đích thẩm định giá, đặc điểm tài sản và đặc điểm thị trường, cơ sở giá trị thẩm định giá được xác định là giá trị thị trường.

7. Giả thiết và giả thiết đặc biệt (Nếu có):

Nội dung chi tiết được mô tả trong Báo cáo, Phần VI.

8. Cách tiếp cận, phương pháp thẩm định giá:

- Tiếp cận từ thị trường, tiếp cận từ chi phí
- Phương pháp so sánh, phương pháp chi phí thay thế.

9. Kết quả thẩm định giá:

Trên cơ sở các tài liệu do khách hàng cung cấp, qua tìm hiểu thông tin thị trường với các phương pháp thẩm định giá được áp dụng trong tính toán, Công ty TNHH Thẩm định giá SAG ước tính giá trị tài sản thẩm định vào thời điểm tháng 01/2026 như sau:

Stt	Tên tài sản	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá (đồng/đvt)	Thành tiền (đồng)
1	Vật liệu bằng sắt	Kg	73.624	9.800	721.515.200
2	Vật liệu bằng gỗ	Kg	56.562	1.000	56.562.000

Tổng cộng (làm tròn)	778.077.000
<i>Bằng chữ: Bảy trăm bảy mươi tám triệu không trăm bảy mươi bảy nghìn đồng.</i>	

10. Những điều khoản loại trừ và hạn chế

Nội dung chi tiết được mô tả trong Báo cáo, Phần X (trang 34, 35).

11. Thời hạn có hiệu lực của kết quả thẩm định giá

Thời hạn của chứng thư thẩm định giá có hiệu lực từ thời điểm phát hành chứng thư thẩm định giá:

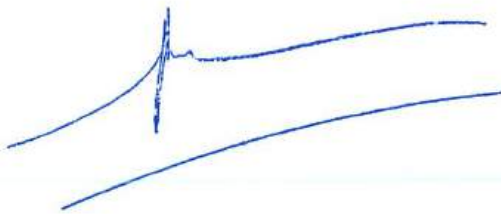
- 06 (sáu) tháng đối với tài sản thẩm định giá là bất động sản và doanh nghiệp.
- 03 (ba) tháng đối với tài sản thẩm định giá là máy móc thiết bị, vật tư, vật liệu.

12. Các tài liệu kèm theo

- Báo cáo thẩm định giá

Chứng thư thẩm định giá được phát hành thành 03 (ba) bản chính, cấp cho quý khách hàng 02 (hai) bản Tiếng Việt và lưu tại Công ty TNHH Thẩm định giá SAG 01 (một) bản Tiếng Việt. Mọi hình thức sao chép Chứng thư thẩm định giá nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Công ty TNHH Thẩm định giá SAG đều là hành vi vi phạm pháp luật.

Thẩm định viên



Nguyễn Lê Minh Hoàng

Thẻ thẩm định viên về giá

Số thẻ: XIII17.1736

Giám đốc



Mai Thanh Châu

Thẻ thẩm định viên về giá

Số thẻ: XIII17.1677

Chuyên viên



Trương Duy Thoại

GIỚI HẠN CỦA CHỨNG THƯ VÀ KẾT QUẢ THẨM ĐỊNH GIÁ

1. Chứng thư thẩm định giá không có giá trị thay thế giấy tờ pháp lý về quyền sở hữu/sử dụng tài sản.
2. Kết quả thẩm định giá chỉ phản ánh giá trị thị trường của tài sản tại thời điểm thẩm định giá và phù hợp với mục đích thẩm định giá đã được đề cập.
3. Giá trị tài sản thẩm định được xác định trong điều kiện thị trường có giao dịch rất hạn chế một số tài sản không tìm được người có nhu cầu mua.
4. Đối với các tài sản đã hư hỏng không còn sử dụng được SAG đề xuất khách hàng tiêu hủy. Đối với các tài sản còn sử dụng được SAG tính theo giá thu mua của các đơn vị trên thị trường. Giá trị tài sản thẩm định mang tính chất tư vấn.
5. Những thiếu sót, bất hợp lý (nếu có) của những thông tin, số liệu trong hồ sơ, tài liệu, giấy tờ pháp lý liên quan đến tài sản do quý khách hàng cung cấp không thuộc trách nhiệm của thẩm định viên và Công ty TNHH Thẩm định giá SAG.
6. Những hạn chế sau có thể ảnh hưởng nhất định đến kết quả thẩm định: Do đặc điểm, tính chất tài sản và điều kiện thực tế, thẩm định viên không có nhiều thông tin để có thể vận dụng đồng thời nhiều phương pháp thẩm định khác nhau. Tuy nhiên, bằng nghiệp vụ chuyên môn và kinh nghiệm, chúng tôi tin tưởng rằng kết quả thẩm định giá được đưa ra đã phản ánh hợp lý giá trị thị trường của tài sản tại thời điểm thẩm định giá.



BÁO CÁO KẾT QUẢ THẨM ĐỊNH GIÁ

(Kèm theo chứng thư thẩm định giá số 295/2026/031/CT-SAG ngày 27/01/2026)

I. Thông tin về doanh nghiệp thẩm định giá

CÔNG TY TNHH THẨM ĐỊNH GIÁ SAG

- Địa chỉ: 132 Đỗ Thị Lôi, Phường Nhiêu Lộc, Thành phố Hồ Chí Minh.
- Điện thoại: 0903 550 499
- Website: sag.com.vn
- Email: thamdinghiasag@gmail.com
- Người đại diện: Mai Thanh Châu
- Chức vụ: Giám đốc

II. Thông tin cơ bản về cuộc thẩm định giá

2.1. Về khách hàng

PHÒNG THI HÀNH ÁN DÂN SỰ KHU VỰC 6 – THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Địa chỉ : Số 1 đường Tân Phú, Phường Tân Mỹ, Thành phố Hồ Chí Minh
- Đại diện : (Bà) **Hồ Châu Ngân** Chức vụ: **Chấp hành viên**
- Báo cáo này được thực hiện theo Hợp đồng thẩm định giá số 26014/HĐTĐG-SAG ngày 15/01/2026 giữa Phòng Thi hành án dân sự khu vực 6 – Thành phố Hồ Chí Minh (Bên A) và Công ty TNHH Thẩm định giá SAG (Bên B).

2.2. Tài sản thẩm định giá.

- Tên tài sản TĐG: Những tài sản theo Hợp đồng thế chấp tài sản số: 20092108/TC do Công ty Cổ phần Thuộc Da Hào Dương đã ký ngày 21/8/2009; công chứng tại Văn phòng công chứng Nguyễn Thị Tạc, Thành phố Hồ Chí Minh, số công chứng: 007548; Ngày đăng ký giao dịch bảo đảm 10/9/2009 và theo kết quả tại Biên bản về việc xác minh hiện trạng tài sản thi hành án ngày 19/8/2025 của Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh, cụ thể là:

TT	Tên tài sản	Mã số hàng hoá	Xuất xứ	Số lượng
01	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp	8453101900	China	06 bộ
02	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp	8453101900	China	11 bộ

Tất cả 17 bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp trên hiện trạng đã bị hư hỏng, rỉ sét, không kiểm tra được bên trong, không rõ mã số hàng hoá; trong đó có 06 bộ bồn qua gỗ thuộc da công nghiệp đã hư hỏng nặng, bị bể nát thùng gỗ, chỉ còn lại 12 bộ bánh răng bằng sắt đã bị rỉ sét, không rõ mã số hàng hoá.

- Thời điểm TĐG: Tháng 01/2026.
- Mục đích TĐG: Xác định giá trị tài sản làm cơ sở phục vụ công tác thi hành án dân sự theo quy định của pháp luật.

2.3. Căn cứ pháp lý thẩm định giá

STT	TÊN VĂN BẢN	SỐ/ NGÀY BAN HÀNH	NỘI DUNG VĂN BẢN
Luật			
1	Luật giá	Số 16/2023/QH15 Ngày 19/06/2023	
Nghị định Chính phủ			
1	Nghị định	Số 78/2024/NĐ-CP Ngày 01/7/2024	Quy định chi tiết một số điều của luật giá về thẩm định giá
2	Nghị định	Số 71/2024/NĐ-CP Ngày 27/06/2024	Chính phủ ban hành quy định về giá đất.
Thông tư, quyết định của cấp Bộ:			

STT	TÊN VĂN BẢN	SỐ/ NGÀY BAN HÀNH	NỘI DUNG VĂN BẢN
1	Thông tư	Số 30/2024/TT-BTC Ngày 16/5/2024	Ban hành các chuẩn mực thẩm định giá Việt Nam về quy tắc đạo đức nghề nghiệp thẩm định giá, phạm vi công việc thẩm định giá, cơ sở giá trị thẩm định giá, hồ sơ thẩm định giá
2	Thông tư	Số 31/2024/TT-BTC Ngày 16/5/2024	Ban hành chuẩn mực thẩm định giá Việt Nam về thu thập và phân tích thông tin về tài sản thẩm định giá
3	Thông tư	Số 32/2024/TT-BTC Ngày 16/5/2024	Ban hành các chuẩn mực thẩm định giá Việt Nam về cách tiếp cận từ thị trường, cách tiếp cận từ chi phí, cách tiếp cận từ thu nhập
4	Thông tư	Số 36/2024/TT-BTC Ngày 16/5/2024	Ban hành chuẩn mực thẩm định giá Việt Nam về thẩm định giá doanh nghiệp
5	Thông tư	Số 37/2024/TT-BTC Ngày 16/5/2024	Ban hành chuẩn mực thẩm định giá Việt Nam về thẩm định giá tài sản vô hình
6	Thông tư	Số 42/2024/TT-BTC Ngày 16/5/2024	Ban hành chuẩn mực thẩm định giá Việt Nam về thẩm định giá bất động sản
7	Giấy chứng nhận	Mã số 295/TĐG Ngày 04/11/2024	Về việc chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh dịch vụ thẩm định giá.

2.4. Pháp lý tài sản thẩm định giá:

STT	TÊN VĂN BẢN	SỐ/ NGÀY BAN HÀNH	CƠ QUAN/ ĐƠN VỊ CẤP
1	Bản photo Quyết định Về	Số: 38/QĐ-THADS(6)	Cục quản lý thi

	việc cưỡng chế kê biên, xử lý tài sản	Ngày: 17/12/2025	hành án dân sự Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh
2	Bản photo Quyết định Thi hành án theo yêu cầu	Số: 88/QĐ-CCTHADS Ngày: 10/10/2023	Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh Chi cục Thi hành án dân sự Huyện Nhà Bè
3	Bản photo Biên bản Về việc kê biên, xử lý tài sản	Vào hồi 8 giờ Ngày 31/12/2025	Phòng Thi hành án dân sự khu vực 6 – Thành phố Hồ Chí Minh
4	Bản photo Bản án	Số: 18/2022/KDTM-ST Ngày: 25/04/2022	Tòa án nhân dân Huyện Nhà Bè – Thành phố Hồ Chí Minh
5	Bản photo tờ khai hàng hóa nhập khẩu	Số: 43980/NK/KD/KVI-CL Ngày: 24/11/2007	
6	Bản photo tờ khai hàng hóa nhập khẩu	Số: 25026/NK/KD/KVI-CL Ngày: 20/03/2006	

III. Thông tin về thị trường tài sản thẩm định giá.

– Qua khảo sát, tìm hiểu, phân tích, đánh giá đồng thời kết hợp so sánh, đối chiếu với nhiều nguồn dữ liệu khác nhau, thẩm định viên nhận định các giao dịch mua bán trên thị trường là hoàn toàn tự nguyện trên cơ sở người mua và người bán có đầy đủ thông tin như nhau. Điều này cho thấy các mức giá giao dịch trên đã phản ánh hợp lý giá trị thị trường của các tài sản. Do đó, SAG có thể sử dụng các giao dịch này làm tài sản so sánh (TSSS) làm cơ sở để ước tính đơn giá quyền sử dụng đất tài sản thẩm định (TSTD).

– Độ tin cậy của nguồn thông tin: Các thông tin giao dịch trên thị trường được thu thập thực tế, cho thấy thông tin đủ tin cậy để được sử dụng làm cơ sở để thẩm định giá;

IV. Thông tin về tài sản thẩm định giá

Căn cứ vào kết quả kiểm tra, đối chiếu giữa các chứng từ pháp lý, thông tin do khách hàng cung cấp với việc thu thập thông tin về tài sản và thẩm định thực tế tại hiện trường.

Tổ thẩm định ghi nhận tình trạng tài sản như sau:

4.1. Tên, loại tài sản thẩm định giá

SỐ TT	TÀI SẢN THẨM ĐỊNH
1	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp
2	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp (hư hỏng nặng, bị bể nát thùng gỗ, chỉ còn lại 12 bộ bánh răng bằng sắt đã bị rỉ sét) và các phụ kiện không rõ nguồn gốc

4.2. Đặc điểm kinh tế - kỹ thuật và hiện trạng

STT	Tài sản thẩm định	SL	Hiện trạng
1	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp	11	Không còn sử dụng, đã cũ, hư hỏng nặng
2	Bộ bồn quay gỗ thuộc da công nghiệp (hư hỏng nặng, bị bể nát thùng gỗ, chỉ còn lại 12 bộ bánh răng bằng sắt đã bị rỉ sét) và các phụ kiện không rõ nguồn gốc	06	Không còn sử dụng, đã cũ, hư hỏng nặng

- Tài sản thẩm định là bồn quay thuộc da (tanning drum), kết cấu dạng hình trụ, kết cấu chủ yếu từ gỗ và kim loại (sắt), cụ thể:
 - + Phần gỗ: Thân bồn được ghép từ ván gỗ kỹ thuật, bố trí theo phương dọc, bên ngoài có đai thép siết chặt. Hai đầu bồn là mặt bích gỗ, gia cường bằng thanh sắt và bu lông. Gỗ đã qua thời gian sử dụng dài, làm việc trong môi trường nước, hóa chất thuộc da, hiện trạng lão hóa, sẫm màu, mục cục bộ, không còn đảm bảo tiêu chuẩn kỹ thuật để tiếp tục sử dụng.
 - + Phần kim loại (sắt/thép): Bao gồm vành đai thép, bánh răng truyền động, trục quay, khung đỡ, bu lông – ốc vít và các chi tiết kim loại liên kết. Kim loại bị rỉ sét nặng,

ăn mòn bề mặt, không còn đáp ứng yêu cầu an toàn, vận hành của thiết bị công nghiệp, phần dây đai đã rỉ sét và mục rữa nặng..

- Hiện trạng chung: Tài sản đang đặt ngoài trời, không được bảo quản. Không còn khả năng vận hành, thiếu đồng bộ các bộ phận truyền động, không có hồ sơ kỹ thuật, chỉ còn giá trị thu hồi vật liệu.
- Căn cứ tờ khai hàng hóa nhập khẩu số: 43980/NK/KD/KVI-CL ngày: 24/11/2007 và tờ khai hàng hóa nhập khẩu số: 25026/NK/KD/KVI-CL ngày: 20/03/2006 thì 11 bộ bồn có trọng lượng là 228.753 kg và 6 bộ bồn có trọng lượng 113.000 kg. Theo đó SAG ước tính tỉ lệ tham chiếu về trọng lượng của loại bồn lớn so với trọng lượng bồn nhỏ là: $\frac{20.795,72}{18.833,33} = 1,1042$. Tỉ lệ này được dùng để ước tính cho khối lượng sắt có trong 11 bộ bồn lớn.
- Dựa trên trọng lượng sắt phế liệu thực tế đã cân đối với phần cấu kiện kim loại tháo rời của 06 bồn quay thuộc da, SAG ước lượng trọng lượng bình quân theo đơn vị 01 bồn làm cơ sở tham chiếu. Từ đó tiến hành ước lượng trọng lượng sắt phế liệu đối với 11 bồn còn nguyên, có xem xét yếu tố tỷ trọng giữa 11 bồn còn nguyên và 06 bồn đã tháo rời, căn cứ khối lượng ghi nhận trong tờ khai hải quan, nhằm đảm bảo tính hợp lý của kết quả xác định khối lượng.
- Phần gỗ của bồn thuộc da là gỗ kỹ thuật chuyên dụng, dạng ván ghép, làm việc trong môi trường nước và hóa chất trong thời gian dài, hiện trạng đã qua sử dụng, có dấu hiệu lão hóa. Do không xác định được chủng loại gỗ cụ thể, khối lượng riêng của gỗ được xác định theo khối lượng bình quân thực tế đối với gỗ bồn thuộc da đã qua sử dụng, khoảng 600 kg/m³, phù hợp với thông lệ kỹ thuật và thực tiễn thị trường thu mua phế liệu.
- Căn cứ hiện trạng thực tế, mức độ hư hỏng, khả năng sử dụng và thực tiễn giao dịch trên thị trường, các bồn quay da nêu trên được xác định là tài sản phế liệu, chỉ còn giá trị thu hồi vật liệu. Do cấu tạo tài sản gồm phần gỗ và phần kim loại có đặc tính, giá trị thu mua khác nhau, việc tách riêng để xác định giá trị từng phần là phù hợp với thực tế thị trường và đảm bảo tính khách quan của kết quả thẩm định giá.

- Phần cấu kiện kim loại tháo rời của 06 bồn quay thuộc da, tại thời điểm thẩm định không còn cấu phần gỗ, chỉ bao gồm các chi tiết kim loại như vành răng, khung sắt, trục, mâm quay và các bộ phận liên kết bằng thép. Các cấu kiện này đã được tháo rời, rời rạc, không còn tính đồng bộ, không đủ điều kiện để lắp ráp hoàn chỉnh thành thiết bị và không còn khả năng vận hành theo công năng ban đầu của bồn quay thuộc da. Căn cứ hiện trạng hư hỏng, mức độ rỉ sét, tình trạng xuống cấp và thực tế sử dụng, phần tài sản trên được xác định là sắt phế liệu. SAG đã tiến hành cân trọng lượng thực tế toàn bộ lô cấu kiện sắt tại hiện trường/địa điểm lưu giữ tài sản, làm cơ sở xác định khối lượng sắt phế liệu. Trên cơ sở khối lượng đã cân và đơn giá sắt phế liệu trên thị trường tại thời điểm thẩm định, giá trị của phần tài sản này được xác định theo phương pháp giá trị thu hồi, phù hợp với hiện trạng thực tế tài sản và thông lệ giao dịch phổ biến trên thị trường phế liệu.

V. Cơ sở giá trị của tài sản thẩm định giá

- Căn cứ vào mục đích, đặc điểm, tính chất của tài sản thẩm định giá, SAG lựa chọn cơ sở giá trị thị trường làm cơ sở thẩm định giá:

“1. Giá trị thị trường là khoản tiền ước tính để tài sản có thể được giao dịch tại thời điểm thẩm định giá giữa người sẵn sàng mua và người sẵn sàng bán trong một giao dịch khách quan, độc lập, sau khi được tiếp thị đầy đủ và các bên tham gia hành động có hiểu biết, thận trọng và không bị ép buộc.

2. Giá trị thị trường thể hiện mức giá hợp lý có khả năng đạt được trên một thị trường vào thời điểm thẩm định giá và phù hợp với khái niệm giá trị thị trường. Đây là một mức giá ước tính mà không phải là một khoản tiền được ấn định trước hay là giá bán thực tế.”

- Chuẩn mực thẩm định giá được ban hành kèm theo Thông tư số 30/2024/TT-BTC ngày 16/5/2024 của Bộ Tài chính.

VI. Các giả thiết và giả thiết đặc biệt

Sau đây là những giả định đã được thực hiện trong Báo cáo định giá. Nếu có sự thay đổi nào khác với những giả định này, SAG sẽ phải xem xét lại kết quả định giá và cập nhật lại báo cáo.

- Về thị trường giao dịch: Thị trường giao dịch hạn chế có rất ít người có nhu cầu mua.

- Về pháp lý: Căn cứ vào các tài liệu, chứng từ, giấy tờ pháp lý mà khách hàng cung cấp, xem như tất cả đều hợp pháp theo quy định pháp luật hiện hành.
- Qua khảo sát thực tế và căn cứ vào pháp lý được cung cấp hiện trạng các tài sản thanh lý đa số đã bị hư hỏng không còn sử dụng được.
- Giá trị máy móc, thiết bị có thể thay đổi bất cứ lúc nào. Chúng tôi có quyền thay đổi giá, chi tiết và tình trạng nếu máy móc, thiết bị đã được thẩm định và trình bày bị miêu tả sai hay hiểu sai lệch đi bằng bất kỳ hình thức nào bởi bên chỉ định.
- Giá định rằng không có sự che giấu hoặc điều kiện không rõ ràng về trang thiết bị, dẫn đến việc đưa ra giá trị cao hơn hoặc thấp hơn.
- SAG đưa ra giá trị thị trường cho chính tài sản định giá, không tính đến các yếu tố tài chính, thuế và những vấn đề khác liên quan đến quyền sở hữu tài sản của Khách hàng.
- Giá trị định giá không phản ánh bất kỳ chi phí bán hàng và tiếp thị nào liên quan đến việc thanh lý tài sản.
- VAT đã bao gồm trong tất cả các tính toán và các giá trị đưa ra trong phạm vi bản báo cáo này.
- Giá trị tài sản được đưa ra với kỳ vọng rằng không có yếu tố nào tác động quá lớn làm thay đổi thị trường giao dịch trong thời gian sắp tới.
- Một số tài sản đã hư hỏng không còn sử dụng được có biên bản xác nhận của khách hàng (kèm theo chứng thư). SAG đưa ra đề xuất tiêu hủy.

VII. Áp dụng cách tiếp cận và phương pháp thẩm định giá

7.1. Cách tiếp cận và phương pháp áp dụng

- Căn cứ theo đặc điểm tài sản thẩm định, đặc điểm thị trường, cách tiếp cận từ thị trường¹ được sử dụng để xác định giá trị tài sản thẩm định.
 - Đối với các tài sản vẫn còn tiếp tục sử dụng được SAG xác định giá thông qua giá thu mua của các đơn vị đã báo giá từ thị trường chọn đơn giá thu mua cao nhất để ước tính giá trị tài sản. Ở đây xét rằng, tuy tài sản không còn giá trị sử dụng hữu ích (mục đích sử dụng chính) theo đúng thiết kế ban đầu, nhưng vẫn còn giá trị tận

dụng. Thị trường để thực hiện việc mua bán tài sản thanh lý ở trên là thị trường thứ cấp; trong đó, người mua và người bán hiểu rõ giá trị còn lại của tài sản

– Ngoài ra, các thông tin để ước lượng giá trị tài sản theo phương pháp khá là hạn chế. Do vậy, kết quả ước lượng theo phương pháp trên, sau khi được kiểm chứng một cách phù hợp, chính là giá trị của tài sản tại thời điểm thẩm định giá.

7.2. Nguyên tắc thẩm định giá áp dụng

– Nguyên tắc sử dụng tốt nhất và hiệu quả nhất, nguyên tắc thay thế, đóng góp, cung cầu.

7.3. Ước tính giá trị tài sản thẩm định giá.

– Theo mô tả hiện trạng phía trên, tài sản đã lâu không hoạt động, không còn khả năng sử dụng. Qua thông tin khảo sát được từ các đơn vị thu mua, Thẩm định viên nhận thấy, mức giá mua chênh lệch không đáng kể; do đó, thẩm định viên quyết định chọn đơn giá thu mua cao nhất để ước tính giá trị cho tài sản thẩm định:

STT	TÊN HÀNG	Đơn giá Thị trường (Đồng/cái)			Đơn giá ước tính giá trị TSTĐ (Đồng/đvt)
		Công ty TNHH kim loại Tuấn Lộc	Công ty TNHH – MT – Linh Anh Phát	Công ty TNHH TM DV Quân Linh Phát	
1	Vật liệu bằng sắt	7.000	7.500	9.800	9.800
STT	TÊN HÀNG	Đơn giá Thị trường (Đồng/cái)			Đơn giá ước tính giá trị TSTĐ (Đồng/đvt)
		Mr Cường (03686386776)	Mr Thắng (0819330531)	Mr Huy (0924718202)	
1	Vật liệu bằng gỗ	1.000	900	1.000	1.000

VIII. Kết quả thẩm định giá

Trên cơ sở các tài liệu do khách hàng cung cấp, qua tìm hiểu thông tin thị trường với các phương pháp thẩm định giá được áp dụng trong tính toán, Công ty TNHH Thẩm định giá SAG ước tính giá trị Tài sản thẩm định thời điểm tháng 01/2026 như sau:

Stt	Tên tài sản	Đơn vị	Số lượng	Đơn giá (đồng/đvt)	Thành tiền (đồng)
1	Vật liệu bằng sắt	Kg	73.624	9.800	721.515.200

2	Vật liệu bằng gỗ	Kg	56.562	1.000	56.562.000
Tổng cộng (làm tròn)					778.077.000
<i>Bảng chữ: Bảy trăm bảy mươi tám triệu không trăm bảy mươi bảy nghìn đồng.</i>					

IX. Thời hạn có hiệu lực của kết quả thẩm định giá

Thời hạn của chứng thư thẩm định giá có hiệu lực từ thời điểm phát hành chứng thư thẩm định giá:

- 06 (sáu) tháng đối với tài sản thẩm định giá là bất động sản và doanh nghiệp.
- 03 (ba) tháng đối với tài sản thẩm định giá là máy móc thiết bị, vật tư, vật liệu.

X. Những điều khoản loại trừ và hạn chế

- Kết quả thẩm định giá trên chỉ phản ánh giá trị thị trường của tài sản tại thời điểm thẩm định giá có đặc điểm pháp lý, đặc điểm kinh tế kỹ thuật, số lượng, hiện trạng và chi được sử dụng tham khảo cho mỗi “mục đích thẩm định giá” duy nhất đã được đề cập tại báo cáo này. Khách hàng và những chuyên viên tài chính không được dựa vào Báo cáo thẩm định giá cho mục đích khác mà không có sự đồng ý bằng văn bản từ SAG, SAG sẽ không chịu bất kỳ tổn thất nào phát sinh bên ngoài mục đích sử dụng báo cáo như đã đề cập từ đầu. SAG không có ý định hoặc mong đợi báo cáo của SAG cho bên nào dựa vào, và vì vậy nếu trái với điều khoản này, nghĩa là SAG sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ người nào tiết lộ hay dựa vào báo cáo của SAG ngoài Khách hàng;
- Khách hàng là người cung cấp hồ sơ, tài liệu, các thông tin có liên quan và hướng dẫn khảo sát đánh giá hiện trạng của tài sản chịu trách nhiệm với những gì đã cung cấp;
- Phương pháp thẩm định chủ yếu dựa vào dữ liệu thị trường, do đó kết quả ít nhiều chịu sự tác động bởi mức độ tin cậy của nguồn thông tin thu thập được. Tuy nhiên, bằng nghiệp vụ chuyên môn và kinh nghiệm, thẩm định viên tin tưởng rằng kết quả thẩm định giá được đưa ra phản ánh hợp lý giá trị thị trường của tài sản tại thời điểm thẩm định giá;
- Với điều kiện nguồn thông tin, dữ liệu có được khá hạn chế, chúng tôi không đủ cơ sở để vận dụng nhiều phương pháp thẩm định giá khác nhau nhằm có thể kiểm chứng và

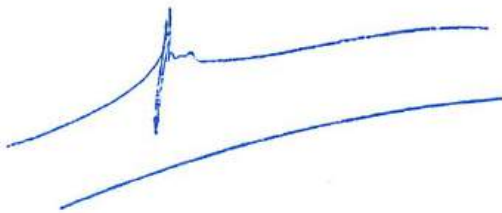
đánh giá mức độ tin cậy của kết quả thẩm định theo phương pháp đã lựa chọn. Tuy nhiên, thẩm định viên tin tưởng rằng kết quả ước tính mà thẩm định viên đưa ra phản ánh hợp lý giá trị thị trường của tài sản.

XI. Các phụ lục kèm theo

- Hình ảnh tài sản thẩm định giá
- Phụ lục khối lượng của các vật liệu

Báo cáo kết quả thẩm định giá được phát hành 03 (ba) bản chính, cấp cho quý khách hàng 02 (hai) bản Tiếng Việt và lưu tại Công ty TNHH Thẩm định giá SAG 01 (một) bản Tiếng Việt kèm theo chứng thư thẩm định giá số 295/2026/031/CT-SAG ngày 27/01/2026 tại Công ty TNHH Thẩm định giá SAG.

Thẩm định viên



Nguyễn Lê Minh Hoàng
Thẻ thẩm định viên về giá
Số thẻ: XIII17.1736

Giám đốc



Mai Thanh Châu
Thẻ thẩm định viên về giá
Số thẻ: XIII17.1677



Chuyên viên thực hiện



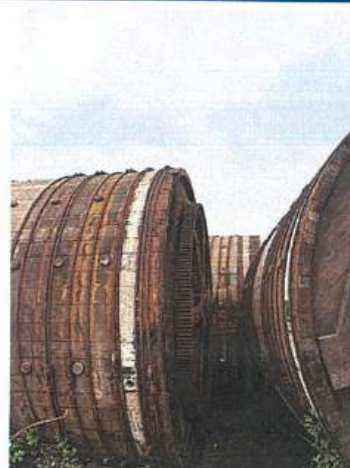
Trương Duy Thoại

PHỤ LỤC KHỐI LƯỢNG CỦA CÁC VẬT LIỆU		
STT	Tên tài sản	Khối lượng (kg)
1	Bộ bánh răng ri sét và các phụ kiện không rõ nguồn gốc	30,068
2	Bộ bồn gỗ thuộc da công nghiệp	
2.1	Gỗ	56,562
2.2	Sắt	43,556

MỘT SỐ HÌNH ẢNH VỀ TÀI SẢN THÂM ĐỊNH



Hình 1: Hiện trạng TSTĐ



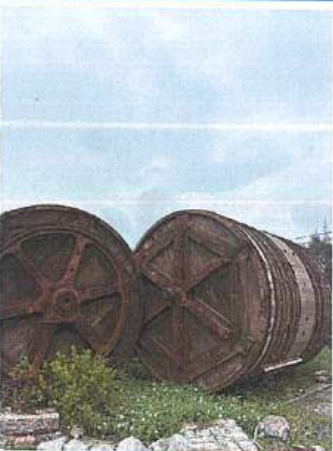
Hình 2: Hiện trạng TSTĐ



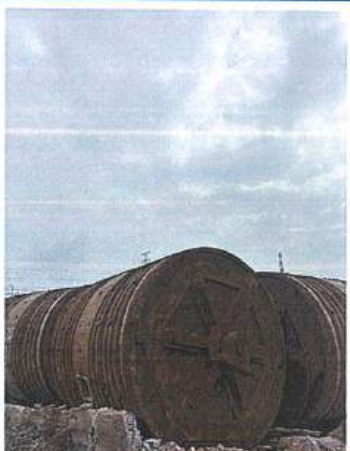
Hình 3: Hiện trạng TSTĐ



Hình 4: Hiện trạng TSTĐ

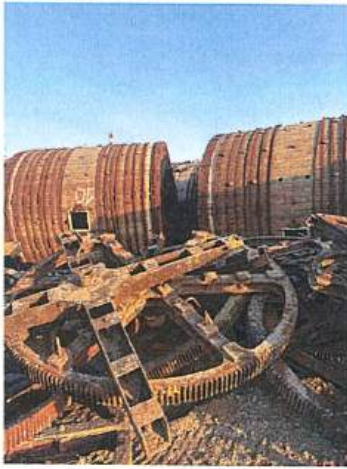


Hình 5: Hiện trạng TSTĐ



Hình 6: Hiện trạng TSTĐ

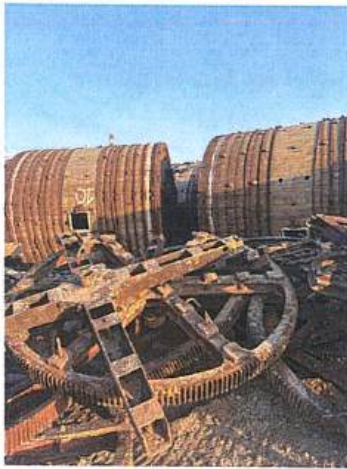
MỘT SỐ HÌNH ẢNH VỀ TÀI SẢN THẨM ĐỊNH



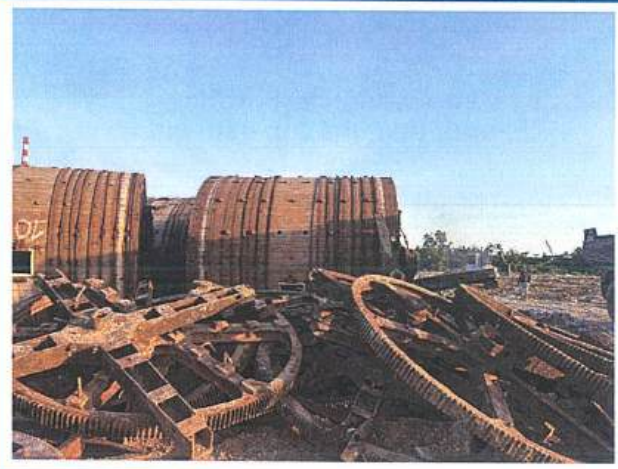
Hình 7: Hiện trạng TSTĐ



Hình 8: Hiện trạng TSTĐ



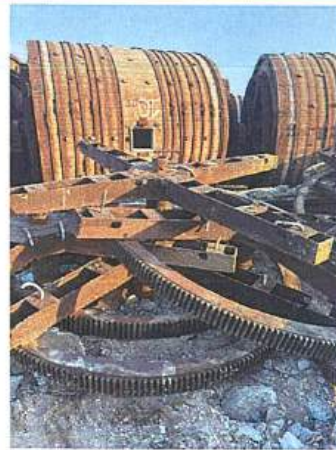
Hình 9: Hiện trạng TSTĐ



Hình 10: Hiện trạng TSTĐ



Hình 11: Hiện trạng TSTĐ



Hình 12: Hiện trạng TSTĐ

CÔNG TY TNHH KIM LOẠI TUẤN LỘC
ĐC: Đường số 6, KCN Sóng Thần, Dĩ An, Bình Dương
ĐT: 0901615888

BẢNG BÁO GIÁ

Kính gửi: CÔNG TY CỔ PHẦN PHÚ THỌ GROUP HOLDINGS
ĐC: Số 35 Trần Thị Liên, Xã Phước Kiền, Huyện Nhà Bè, TP Hồ Chí Minh
Căn cứ vào nhu cầu của khách hàng, nay công ty TNHH Kim loại Tuấn Lộc đã tham khảo và xin gửi đến quý khách hàng báo giá thu mua phế liệu cụ thể như sau:

TT	Tên hàng	ĐVT	SL	Đơn giá
1	Sắt phế liệu	kg	01	7.000

- Giá trên đã bao gồm thuế VAT
 - Bảng giá có hiệu lực trong vòng 03 ngày
 - Báo giá trên chỉ xem qua hình ảnh, giá có thể thay đổi khi xem thực tế.
- Chúng tôi rất mong sự hợp tác của Quý công ty!*
Xin quý Công ty vui lòng liên hệ số điện thoại 0901615888 (Mr. Vinh)

ngày 26 tháng 01 năm 2026

Người báo giá



Nguyễn Thành Lộc

Địa chỉ: KCN Sóng Thần, Phường Dĩ An, TP.HCM
Điện thoại: 0938 606 669

BẢNG BÁO GIÁ PHÉ LIỆU

Kính gửi: Quý Công ty

STT	Tên Phế Liệu	ĐVT (Kg)	Đơn Giá (vnd)	Ghi Chú
1	Sắt	1 kg	9,800,đ	Đã bao gồm vận chuyển
2				
3				
4				
5				

Ghi chú: Đơn giá trên đã bao gồm 10% VAT
Cảm ơn Quý Khách đã xem và rất mong nhận được sự phản hồi Quý Khách!

TP.HCM, ngày 26 tháng 01 năm 2026
Đại Diện Công Ty



Văn Đình Giang

CTY TNHH - MT- LINH ANH PHÁT
Địa chỉ: Tân Long, Dĩ An, Tp. HCM
ĐT: 0987782688

Cộng Hoà Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

BẢNG BÁO GIÁ

Kính gửi: Quý CÔNG TY

Sau khi khảo sát thực tế, công ty TNHH Môi Trường Linh Anh Phát gửi tới quý khách hàng bảng báo giá sau:

STT	MẶT HÀNG PHẪ LIỆU	ĐVT	KHỐI LƯỢNG	ĐƠN GIÁ (VNĐ)
1	Sắt	Kg	1	7.500

Đơn giá đã bao gồm thuế và phí vận chuyển.

Rất Mong Được Hợp Tác Cùng Quý Công Ty!

Trân trọng cảm ơn!

Dĩ An, ngày 26 tháng 01 năm 2026

Người báo giá





TỔNG CỤC HẢI QUAN		Tờ khai số: <u>43752</u> /NK/ <u>Cl</u>	Cán bộ đã đăng ký: <u>Cl</u>
Cục Hải quan: TP.HCM		Ngày đăng ký: <u>24/11/2007</u>	Số lượng phụ lục tờ khai: <u>24/11/2007</u>
Chi cục Hải quan: KV-GL			

CỤC HQ TP. HỒ CHÍ MINH
 CHI CỤC HẢI QUAN CÁI LĂNG SAIGON KM
 * 26-11-2007 *
 ĐÃ LÀM THỦ TỤC HẢI QUAN (1)

A- PHẦN DÀNH CHO NGƯỜI KHAI HẢI QUAN KẾ KHAI VÀ TÍNH THUẾ

1. Người nhập khẩu 0 3 0 2 9 1 8 7 6 8 CÔNG TY TNHH THUỘC DA HẢO DƯƠNG Lô A18, KCN Hiệp Phước, Long Thới, Nhà Bè, TP. HCM Tel: 08 7800472 Fax: 08 7800471		5. Loại hình: <input type="checkbox"/> KD <input type="checkbox"/> ĐT <input type="checkbox"/> GC <input type="checkbox"/> SXXK <input type="checkbox"/> NTX <input type="checkbox"/> TN <input type="checkbox"/>	6. Giấy phép (nếu có) Số: _____ Ngày: _____ Ngày hết hạn: _____	7. Hợp đồng Số: 01/11-TQHD Ngày: 20/10/2007 Ngày hết hạn: 30/04/2008
2. Người xuất khẩu GOOD EXTENT INTERNATIONAL CO.,LTD 505, Pa Kua Rd, Fu Shan Li, Nanto City, Nanto Hsien Taiwan, R.O.C		8. Hóa đơn thương mại Số: 2007SK015 Ngày: 05/11/2007	9. Phương tiện vận tải Tên, số hiệu: MEDPACIFIC V.S002 Ngày đến: 08/11/2007	10. Vận tải đơn Số: <u>94772020980</u> BF757A07002326 Ngày: 08/11/2007
3. Người ủy thác		11. Nước xuất khẩu: CHINA	12. Cảng, địa điểm xếp hàng: SAN SHAN	13. Cảng, địa điểm dỡ hàng: KV I (CAT LAI)
4. Đại lý làm thủ tục hải quan		14. Điều kiện giao hàng: CIF HOCHIMINH	15. Đồng tiền thanh toán: U S D	16. Phương thức thanh toán: T/T

SỐ TT	17. TÊN HÀNG QUY CÁCH PHẨM CHẤT	18. MÃ SỐ HÀNG HÓA	19. XUẤT XỨ	20. LƯỢNG	21. ĐƠN VỊ TÍNH	22. ĐƠN GIÁ NGUYÊN TỆ	23. TRỊ GIÁ NGUYÊN TỆ
1	MÁY MÓC THUỘC DA ĐỘNG VẬT					USD (CIF HOCHIMINH)	
2	BỘ BÓN QUAY GỖ THUỘC DA CÔNG NGHIỆP	8453101900	CN	6.00	bộ	32.750.00	196.500.00
3	Dia.: 4200 X 4500 mm. Và phụ kiện tiêu chuẩn đồng bộ kèm (hàng mới 100%)						

TỔNG CỘNG: 06 BỘ N.W: 113,000.00 Kgs G.W 113,350.00 Kgs Cộng: 196,500.00

SỐ TT	24. THUẾ NHẬP KHẨU			25. THUẾ GTGT (HOẶC TTĐB)			26. THU KHÁC	
	Trị giá tính thuế	Thuế suất (%)	Tiền thuế	Trị giá tính thuế	Thuế suất (%)	Tiền thuế	Tỷ lệ (%)	Số tiền
1								
2				CV xin miễn VAT số: 01/11-XNK				
3								
Cộng:								

27. Tổng số tiền thuế và thu khác (ô 24+25+26): Bằng số: _____ Bằng chữ: _____

28. Chứng từ kèm:

Bản chính	Bản sao
- Hợp đồng thương mại :
- Hóa đơn thương mại :
- Bản kê chi tiết :
- Vận tải đơn :
- :
- :

29. Tôi xin cam đoan, chịu trách nhiệm trước pháp luật về những nội dung khai báo trên tờ khai này.

Ngày tháng năm

GIÁM ĐỐC

 Mai Duy Hiền

CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN THUỘC DA HẢO DƯƠNG
 HỒ CHÍ MINH

(Người khai báo ghi rõ họ tên, chức danh, ký tên và đóng dấu)



EVERGREEN LINE

A Joint Service Agreement consisting of Evergreen Marine Corp. (Taiwan) Ltd., Italia Marittima S.p.A., Evergreen Marine (UK) Ltd. and Evergreen Marine (Hong Kong) Ltd.

LỆNH GIAO HÀNG (DELIVERY ORDER)



(2) Shipper/Exporter MAXTOP WORLDWIDE LOGISTICS (GZ) LTD		(5) M/F No 1477202709	ORIGIN
Shipper code SQE360008		(6) Export References	
(3) Consignee (complete name and address) EVERICH LTD NO. 3 NGO THOI NHIEM STREET, DIST. 3, HOCHIMINH CITY, VIETNAM TEL: 848-9305820 FAX: 848-9305821		(7) Forwarding Agent-References	
(4) Notify Party (complete name and address) EVERICH LTD NO. 3 NGO THOI NHIEM STREET, DIST. 3, HOCHIMINH CITY, VIETNAM TEL: 848-9305820 FAX: 848-9305821		(8) Point and Country of Origin (for the Merchant's reference only)	
Notify code		(9) Also Notify Party (complete name and address) EVERGREEN SHIPPING AGENCY (VN) CORP. ĐÃ THU PHÍ ĐẾN HẾT NGÀY 28/11/2007	
(12) Pre-carriage by	(13) Place of Receipt / Date NANHAI, GUANGDONG	SERVICE CALL	
(14) Ocean Vessel / Voy No MEDPACIFIC 5002	(15) Port of Loading NANHAI, GUANGDONG	Final Destination (for the Merchant's reference only)	
(16) Port of Discharge HOCHIMINH	(17) Place of Delivery HOCHIMINH	CALL SIGN	

(18) Container No. And Service Type Marks & Nos	(19) Quantity And Kind of Packages	(20) Description of Goods	(21) Measurement / Gross Weight (KG)
EMCU9486539/40H/EMCB269349/FF FSCU6944840/40H/EMCB269360/FF FSCU9463582/40H/EMCB269350/FF TGHU8005217/40H/EMCB269348/FF UESU4606545/40H/EMCB269351/FF	5 X 40H	1 SET 1 SET 1 SET 2 SETS 1 SET WOODEN DRUMS, SIZE DIA. 4200X4500MM "OCEAN FREIGHT PREPAID" SHIPPER'S LOAD & COUNT TOTAL : <i>3958</i>	232.0000CBM 113.350.00KGS <i>0302913</i>
(22) TOTAL NUMBER OF CONTAINERS OR PACKAGES (IN WORDS) N/M		EVERGREEN SHIPPING AGENCY (VN) CORP. GIA HẠN ĐẾN HẾT NGÀY <i>28/11/2007</i>	Upon endorsement and payment: charges please deliver the above mentioned Goods. Consignees are referred to note particularly the terms conditions printed on the reverse

(24) FREIGHT & CHARGES	Revenue Tons	Rate.	Per	Prepaid	Collect

(25) B/L No EGLV 147720270980	(27) Number of Original D/O ONE (1) THREE (3)	(29) Prepaid NANHAI, GUANGDONG	(30) Collect at
(26) Service Type / Mode FCL/FCL O/O	(28) VESSEL'S ARRIVAL (ETA): CAT LAI NOV. 13, 2007	(31) Exchange Rate	(32) Exchange Rate
(33) Laden on Board the Vessel NOV. 08, 2007	EVERGREEN SHIPPING AGENCY VIETNAM CORP. As Agent for the Carrier EverGreen Marine Corporation		



EVERICH VIETNAM CO., LTD.
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ VẬN TẢI TÂN VĨNH THỊNH

03 Ngô Thời Nhiệm, Phường 6, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh
 Tel: 84 8 9305820 * Fax: 84 8 9305821

M V



Số: 3SGN044711...../Everich

BM 7.5.1.N-04

LỆNH GIAO HÀNG

STK: 43930/NKD.
 29/11/07.

Kính gửi:..... CAT LAI

Đề nghị giao cho:..... HAO DUONG LEATHER CO., LTD

Lô hàng thuộc vận đơn số:..... BF757A07002326

Tàu: MEDPACIFIC Chuyến: S002 Đến cảng ngày 13-Nov-07

Ký mã hiệu	Số lượng và tên hàng	Trọng lượng
05 X 40'	6 SETS	113,350.000 KGS
CONT NO. SEAL NO.	WOODEN DRUMS	232.000 CBM
TGHU8005217 269348		
EMCU9486539 269349		
FSCU9463582 269350		
UESU4606545 269351		
FSCU6944840 269360		

2/108
 20516
 1616

NGÀY / / 2007
ĐÃ THU TIỀN
 EVERICH LTD

EVERGREEN VIETNAM CORP.
HÀNG GIAO THANG
 Ngày / Tháng / Năm 2007

Phí bốc xếp đóng tại:.....

Ký nhận lệnh.

TP. Hồ Chí Minh, Ngày 13 Tháng 11 Năm 2007

EVERICH LTD

Handwritten signature

 AS AGENT

GOOD EXTENT INTERNATIONAL CO., LTD.

505, Pa Kua rd, Fu Shan Li, Nanto City, Nanto Hsien, Taiwan. R.O.C.

Tel: 886-49-2292521-2 - Fax: 886-49-2292938



INVOICE

No. : 2007SK015

Date : November 5, 2007

Customer nam: HAO DUONG LEATHER CO.,LTD

Address : LOT A18, HIEP PHUOC PARK, LONG THOI VILLAGE, NHA BE DIST, HCM

Shipper : SKY KING INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED

Shipped by : MEDPACIFIC V.S002

From : SAN SHAN TO HOCHIMINH CITY, VIETNAM

Marks & Nos	Description of Goods	Quantity	Unit Price	Amount
	<i>CAPITAL MACHINERY FOR TANNERY INDUSTRY</i>		USD	USD
N/M	6 Wooden Drums Tanning And Standard Accessories Equipment		CIF HOCHIMINH CITY	
	Size: Dia 4200 x 4500MM	6.00 SETS	32,750.00	196,500.00
TOTAL:				196,500.00

SAY TOTAL US DOLLARS ONE HUNDRED NINETY SIX THOUSAND FIVE HUNDRED ONLY

GOOD EXTENT INTERNATIONAL CO.,LTD

CHANG YI CHUNG

Authorized Signature

GOOD EXTENT INTERNATIONAL CO., LTD.

505, Pa Kua rd, Fu Shan Li, Nanto City, Nanto Hsien, Taiwan. R.O.C.

Tel: 886-49-2292521-2 - Fax: 886-49-2292938



PACKING LIST

No. : 2007SK015

Date : November 5, 2007

Customer name: HAO DUONG LEATHER CO.,LTD

Address : LOT A18, HIEP PHUOC PARK, LONG THOI VILLAGE, NHA BE DIST, HCM

Shipper : SKY KING INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED

Shipped by : MEDPACIFIC V.S002

From : SAN SHAN TO HOCHIMINH CITY, VIETNAM

Marks & Nos	Description of Goods	Quantity (Set)	N.W	G.W
	<u>MACHINE OF CABINET LEATHER</u>		KGS	KGS
N/M	6 Wooden Drums Tanning And Standard Accessories Equipment	06	113,000.00	113,350.00
	Size: Dia 4200 x 4500MM			
TOTAL: SIX (06) SETS ONLY				113,350.00

GOOD EXTENT INTERNATIONAL CO.,LTD

CHANG YI CHUNG

Authorized Signature

TỔNG CỤC HẢI QUAN
Cục Hải quan TP. HCM
Chi cục Hải quan KV. I

Tờ khai số: 250/2006/NKKI...
Ngày đăng ký: 20/09/2006
Số lượng phụ lục tờ khai:

Cán bộ đăng ký: *KD/KV - C*

CHỨC VỤ TP. HỒ CHÍ MINH
CỤC HẢI QUAN CK CẢNG SÀI GÒN KV I
21-09-2006
ĐÃ LÀM THỦ TỤC HẢI QUAN (1)

A- PHẦN DÀNH CHO NGƯỜI KHAI HẢI QUAN KÊ KHAI VÀ TÍNH THUẾ

1. Người nhập khẩu CÔNG TY TNHH THUỘC DA HÀO DƯƠNG Lô A18, KCN Hiệp Phước, Long Thới, Nhà Bè, TP. HCM Tel : 08 7800472 Fax : 08 7800471	5. Loại hình: <input type="checkbox"/> KD <input type="checkbox"/> ĐT <input type="checkbox"/> GC <input type="checkbox"/> SXK <input type="checkbox"/> NTX <input type="checkbox"/> TN <input type="checkbox"/>	6. Giấy phép (nếu có) Số : Ngày: Ngày hết hạn:	7. Hợp đồng Số: 01/06-HD Ngày: 12/04/2006 Ngày: 30/07/2006
2. Người xuất khẩu SKY KING INTERNATIONAL TRANGDING CO., LTD UNIT F&G, 17/F, EAST HUAN SHI ROAD GUANGZHOU, CHINA	8. Hóa đơn thương mại Số: 2006SK004 Ngày: 10/08/2006	9. Phương tiện vận tải Tên, số hiệu: ASSENT 129A Ngày đến: 26/08/2006	10. Vận tải đơn Số: BF757A 06003704 Ngày: 14/08/06
3. Người ủy thác	11. Nước xuất khẩu: CHINA	12. Cảng, địa điểm xếp hàng: SAN SHAN	13. Cảng, địa điểm dỡ hàng: KV I (Cát lái)
4. Đại lý làm thủ tục hải quan	14. Điều kiện giao hàng: CIF HOCHIMINH	15. Đồng tiền thanh toán: U S D Tỷ giá tính thuế:	16. Phương thức thanh toán: L/C NHBE-LC2006/020

SỐ TT	17. TÊN HÀNG QUY CÁCH PHẨM CHẤT	18. MÃ SỐ HÀNG HÓA	19. XUẤT XỨ	20. LƯỢNG	21. ĐƠN VỊ TÍNH	22. ĐƠN GIÁ NGUYÊN TỆ	23. TRỊ GIÁ NGUYÊN TỆ
1	MÁY MÓC THUỘC DA ĐỘNG VẬT					USD (CIF HOCHIMINH)	
2	BỘ BỔN QUAY GỖ THUỘC DA CÔNG NGHIỆP	8453101900	CN	11.00	BỘ	28,100	309,100.00
3	và phụ kiện tiêu chuẩn kèm (Hàng mới 100%)		(Danh mục chi tiết đính kèm)				
TỔNG CỘNG : 11 BỘ N.W : 228,753.00 Kgs G.W : 229,753.00 Kgs Cộng:							309,100.00

Số	24. THUẾ NHẬP KHẨU			25. THUẾ GTGT (HOẶC TTĐB)			26. THU KHÁC	
	Trị giá tính thuế	Thuế suất (%)	Tiền thuế	Trị giá tính thuế	Thuế suất (%)	Tiền thuế	Tỷ lệ (%)	Số tiền
1								
2								
3								
Cộng:								

27. Tổng số tiền thuế và thu khác (ô 24+25+26) : Bằng số:
Bằng chữ:

28. Chứng từ kèm: Bản chính Bản sao
- Hợp đồng thương mại :
 - Hóa đơn thương mại :
 - Bản kê chi tiết :
 - Vận tải đơn :
 - :
 - :

29. Tôi xin cam đoan, chịu trách nhiệm trước pháp luật về những nội dung khai báo trên tờ khai này.

..... tháng năm.....

CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN THUỘC DA HÀO DƯƠNG

Nguyễn Văn Ba

(Người khai báo ghi rõ họ tên, chức danh, ký tên và đóng dấu)

ORIGINAL



Certificate No. **CCPIT 065087866**

**CERTIFICATE OF ORIGIN
OF
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

1. Exporter
SKY KING INTERNATIONAL TRADING CO., LTD UNIT F
AND G, 17/F., NO. 500, EAST HUAN SHI
ROAD, GUANGZHOU, CHINA

2. Consignee
HAO DUONG LEATHER CO., LTD LOT A18, HIEP PHUOC
INDUSTRIAL PARK LONG THOI VILLAGE, NHA BE
DIST, HOCHIMINH CITY, VIETNAM

3. Means of transport and route
SHIPMENT FROM SANSHAN, CHINA TO HOCHIMINH CITY
PORT, VIETNAM BY SEA

4. Country / region of destination
VIETNAM

5. For certifying authority use only

CHINA COUNCIL FOR THE
PROMOTION OF INTERNATIONAL
TRADE IS CHINA CHAMBER OF
INTERNATIONAL COMMERCE

6. Marks and numbers

N/M

7. Number and kind of packages; description of goods
WOODEN DRUMS (IN BULK)
SIZE: DIA 4200X4500MM

L/C NO. NHBE-LC2006/020 DATE OF
ISSUE: 060418

8. H.S.Code
8453100000

9. Quantity
11SETS

10. Number and date of invoices
2006SK004
AUG. 10, 2006

11. Declaration by the exporter
The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in China and that they comply with the Rules of Origin of the People's Republic of China.

[Signature]
GUANGZHOU AUG. 14, 2006

Place and date, signature and stamp of authorized signatory

12. Certification
It is hereby certified that the declaration by the exporter is correct.

[Signature]
GUANGZHOU - AUG. 14, 2006

Place and date, signature and stamp of certifying authority

裝 箱 單 (重量單)
PACKING LIST (Weight Memo)



客 戶
 To: Messrs **HAO DUONG LEATHER CO., LTD.**
LOT A18, HIEP PHUOC INDUSTRIAL PARK
LONG THOI VILLAGE, NHA BE DIST.
HOCHIMINH CITY, VIETNAM

發票號碼
 INVOICENO. **2006SK004**
 定單或合約號碼
 Sales Confirmation No. **2006SK004**
 日期
 Date **AUG-10, 2006**

唛 頭 Mark	編 號 Art. No.	件 數 Packages	品 名 及 規 格 Description	數 量 Quantity	毛 重 Gross Weight	淨 重 Net Weight	備 注 Remark
N/M		11 SETS	WOODEN DRUMS SIZE: DIA 4200X4500MM L/C NO.: NHBE-LC2006/020 DATE OF ISSUE: 060418 EMCU9221165/40'HQ/EMCA917831 GESU4334443/40'HQ/EMCA917832 TCNU9539370/40'HQ/EMCA917833 UGMU8921070/40'HQ/EMCA917834 TGHU8118091/40'HQ/EMCA917835 EISU9879056/40'HQ/EMCA917836 UESU5039132/40'HQ/EMCA917837 TGHU7744995/40'HQ/EMCA917838 GESU4877034/40'HQ/EMCA917839	11 SETS	229753KGS	228753KGS	522CBM

广州市乾金贸易有限公司
 SKY KING INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED

 (And/or signed Signatures)



广州市乾金贸易有限公司

SKY KING INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED

UNIT F AND G, 17/F, NO. 500 EAST HUAN SHI ROAD, GUANGZHOU, CHINA

发 票


INVOICE

To: M/S
HAO DUONG LEATHER CO., LTD
LOT A18, HIEP PHUOC INDUSTRIAL PARK
LONG THOI VILLAGE, NHA BE DIST,
HOCHIMINH CITY, VIETNAM

发票号码 2006SK004
Invoice no
合同号码 2006SK004
Sales Confirmation No.
日期
Date AUG. 10, 2006

装船口岸 From SANSHAN, CHINA 目的地 To HOCHIMINH CITY PORT

信用证号码 Letter of Credit No. NHBE-LC2006/020 开证银行 Issued by VIETNAM BANK FOR AGRICULTURE

唛头号码 Marks & Numbers	数量与货品名称 Quantities and Descriptions	单价 Unit Price	总值 Amount
N/M	<p>WOODEN DRUMS SIZE: DIA 4200X4500MM</p> <p>L/C NO.: NHBE-LC2006/020 DATE OF ISSUE: 060418 SAY US DOLLAR THREE HUNDRED AND NINE THOUSAND AND ONE HUNDRED ONLY.</p> <p>广州市乾金贸易有限公司 SKY KING INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED</p> <p> Authorized Signature(s)</p>	11 SETS USD28100	<p>CIF HOCHIMINH CITY PORT</p> <p>USD309100.00</p>

Shipper / Exporter (complete name and address)
 SKY KING INTERNATIONAL TRADING CO.,LTD
 UNIT F AND G , 17/F, NO.500
 EAST HUÂN SHI ROAD, GUANGZHOU ,CHINA

Consignee (complete name and address)
 TO ORDER OF VIET NAM BANK FOR AGRICULTURE AND DEVELOPMENT,
 NHA BE BRANCH HOCHIMINH CITY VIETNAM

Notify party (complete name and address)
 HAO DUONG LEATHER CO.,LTD LOT A18 , HIEP PHUOC INDUSTRIAL
 PARK LONG THOI VILLAGE , NHA BE DIST ,
 HOCHIMINH CITY , VIETNAM

Ocean Vessel & Voy No. UNI-ASSENT 129A	Local Vessel or Precarriage by ZHENG HUA 118 H149
Port of Loading SAN SHAN,CHINA	Port of Discharge HOCHIMINH CITY PORT (CAT LAI)
Place of Receipt SAN SHAN,CHINA	Place of Delivery HOCHIMINH CITY PORT(CAT LAI)



Bill of Lading No.
 BF757A06005704



萬豐船務有限公司
MAXTOP SHIPPING LIMITED

香港上環干諾道中168-200號信德中心招商局大廈2807&2808室
 Unit 2807&2808, 28/F, China Merchants Tower, Shun Tak Centre,
 168-200 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.
 電話TEL : (852) 2527 7018 傳真FAX : (852) 2527 6263

BILL OF LADING
COPY

RECEIVED in apparent good order and condition except as otherwise noted the total number of containers or other packages or units enumerate below for transportation from the place of receipt to the place of delivery subject to the terms hereof.

One of the signed Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order, On presentation of this document (duly endorsed) to the Delivery Agent: by the Holder the rights and liabilities arising in accordance with the terms here of shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding on the Merchant) become binding in all respects between the Carrier and the Holder as though the contract evidenced hereby had been made between them.

IN WITNESS Where of this number of original Bills of Lading stated below all of tenor and date one of which being accomplished the others to stand void.

Final destination (for the Merchant's reference)

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MKS & NOS / CONTAINER NOS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
N/M	11 SETS	SHIPPER 'S LOAD COUNT & SEAL SAID TO CONTAIN WOODEN DRUMS SIZE: DIA 4200X4500MM L/C NO.:NHBE-LC2006/020 DATE OF ISSUE:060418	229,753.000KGS	522.000 CB
EMCU9221165/40'HQ/EMCA917831 GESU4334443/40'HQ/EMCA917832 TCNU9539370/40'HQ/EMCA917833 UGMU8921070/40'HQ/EMCA917834 TGHU8118091/40'HQ/EMCA917835 EISU9879056/40'HQ/EMCA917836 UESU5039132/40'HQ/EMCA917837 TGHU7744995/40'HQ/EMCA917838 GESU4877034/40'HQ/EMCA917839				
			DOOR/CY	FREIGHT PREPAID

Total number of packages : TOTAL: SAY NINE (9X40'HQ) CONTAINER(S) ONLY

Freight and charges:	Prepaid	Collect	FOR DELIVERY OF GOODS PLEASE APPLY TO: EVERICH LTD NO. 3 NGO THOI NHIEM STREET, DIST. 3, HOCHIMINH CITY, VIETNAM TEL:848-9305820 FAX:848-9305821 MR JIMMY / MISS JUDY
			Prepaid at SAN SHAN
			Payable at
			Number of Original B(s)/L THREE(3)
			Shipper-Reference S/O No.

Total prepaid	
Total collect	
Place and date of Issue	SAN SHAN Aug 14,2006
On Board Date	Aug 14,2006
SIGNATURE	

AS CARRIER

Shipper / Exporter (complete name and address)

SKY KING INTERNATIONAL TRADING CO.,LTD
UNIT F AND G ,#17/F, NO.500
EAST HUAN SHI ROAD, GUANGZHOU ,CHINA

Consignee (complete name and address)

TO ORDER OF VIET NAM BANK FOR AGRICULTURE AND DEVELOPMENT,
NHA BE BRANCH HOCHIMINH CITY VIETNAM

Notify party (complete name and address)

HAO DUONG LEATHER CO.,LTD LOT A18 , HIEP PHUOC INDUSTRIAL
PARK LONG THOI VILLAGE , NHA BE DIST ,
HOCHIMINH CITY , VIETNAM

Ocean Vessel & Voy No.

UNI-ASSENT 129A

Local Vessel or Precarriage by

ZHENG HUA 118 H149

Port of Loading

SAN SHAN,CHINA

Port of Discharge

HOCHIMINH CITY PORT (CAT LAI)

Place of Receipt

SAN SHAN,CHINA

Place of Delivery

HOCHIMINH CITY PORT(CAT LAI)

Final destination (for the Merchant's reference)



Bill of Lading No.

BF757A06003704

萬豐船務有限公司
MAXTOP SHIPPING LIMITED

香港上環干諾道中168-200號信德中心招商局大廈2807&2808室
Unit 2807&2808, 28/F, China Merchants Tower, Shun Tak Centre,
168-200 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.
電話TEL : (852) 2527 7018 傳真FAX : (852) 2527 6263

BILL OF LADING
ORIGINAL

RECEIVED in apparent good order and condition except as otherwise noted the total number of containers or other packages or units enumerate below for transportation from the place of receipt to the place of delivery subject to the terms hereof.

One of the signed Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order, On presentation of this document (duly endorsed) to the Delivery Agent: by the Holder the rights and liabilities arising in accordance with the terms here of shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding on the Merchant) become binding in all respects between the Carrier and the Holder as though the contract evidenced hereby had been made between them.

IN WITNESS Where of this number of original Bills of Lading stated below all of tenor and date one of which being accomplished the others to stand void.

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MKS & NOS / CONTAINER NOS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
N/M	11 SETS	SHIPPER 'S LOAD COUNT & SEAL SAID TO CONTAIN WOODEN DRUMS SIZE: DIA 4200X4500MM L/C NO.:NHBE-LC2006/020 DATE OF ISSUE:060418	229,753.000KGS	522.000 CBM
EMCU9221165/40'HQ/EMCA917831 GESU4334443/40'HQ/EMCA917832 TCNU9539370/40'HQ/EMCA917833 UGMU8921070/40'HQ/EMCA917834 TGHU8118091/40'HQ/EMCA917835 EISU9879056/40'HQ/EMCA917836 UESU5039132/40'HQ/EMCA917837 TGHU7744995/40'HQ/EMCA917838 GESU4877034/40'HQ/EMCA917839				
			DOOR/CY	FREIGHT PREPAID

Total number of packages :

TOTAL: SAY NINE (9X40'HQ) CONTAINER(S) ONLY

Freight and charges:

Prepaid

Collect

FOR DELIVERY OF GOODS PLEASE APPLY TO:

EVERICH LTD
NO. 3 NGO THOI NHIEM STREET,
DIST. 3, HOCHIMINH CITY, VIETNAM
TEL:848-9305820 FAX:848-9305821
MR JIMMY / MISS JUDY

Prepaid at

SAN SHAN

Payable at

Number of Original B(s)/L

THREE(3)

Shipper-Reference

S/O No.

Total prepaid

Total collect

Place and date of Issue SAN SHAN Aug 14,2006

On Board Date Aug 14,2006

SIGNATURE



For and on behalf of
萬豐船務有限公司
MAXTOP SHIPPING LTD.

AS CARRIER

Authorized Signature(s)